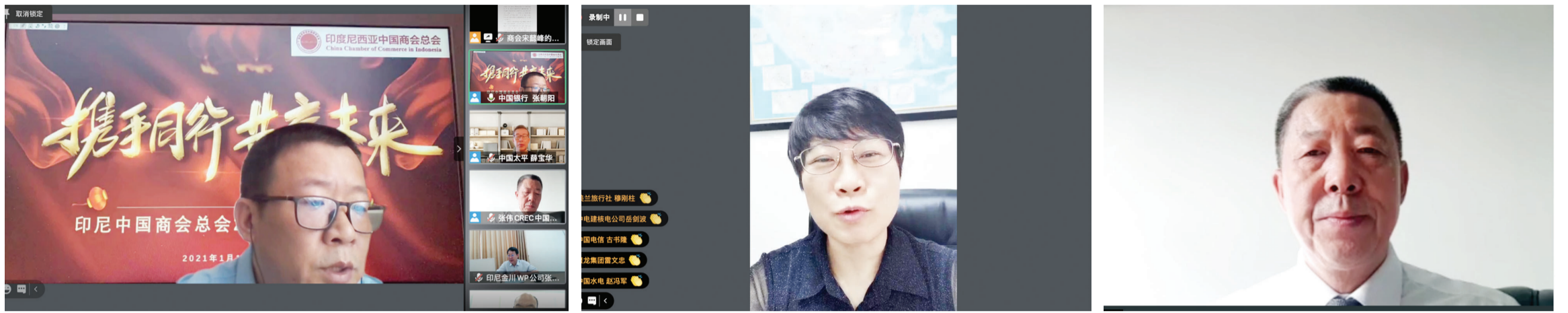


携手同行, 共赢未来 印尼中国商会2020年会员大会圆满举行



【本报讯】把握新形势, 开启新征程, 肩负新使命, 2021年1月15日上午, 2020年印度尼西亚中国商会总会会员大会采用网络视频会议方式顺利召开, 197家会员单位代表参加, 中国驻印尼大使馆经商处石资明公参出席会议并讲话。会议由理事会主席张

伟主持。大会上, 商会总会主席张朝阳主席汇报了2020年总商会工作总结, 秘书处薛宝华秘书长汇报了2020年商会的财务状况, 卓越咨询公司熊炎先生对商会年度财务审计进行了汇报。石资明公参对首次见面的商会会员表达了亲切的问

候, 共商如何在未来继续促进中印尼两国的经贸合作。石资明公参对商会总会在印尼中资企业积极履行社会责任, 向武汉、向印尼当地踊跃捐款捐物, 在印尼树立了良好中资企业形象表示赞赏。对各企业在新冠疫情持续蔓延下在贸易投资合作等方面取得

的优异成绩给予肯定, 强调这些成绩的取得与在印尼各企业的努力拼搏密不可分。新冠疫情对全球经济产生了较大的影响。这要求我们要增强忧患意识, 坚定信心, 推动“新常态”下生产经营持续发展。我们所面临的困难和危机,

也是挑战与压力, 需要我们开拓思路, 提升应对能力, 将压力变动力, 在危机中寻找抓住机遇。疫情期间疫情防控不能松懈, 要关注员工的身心健康、关注员工的诉求, 保障员工沟通渠道畅通。此外, 石公参也向出席会议的人员提出了对防

疫防控和节前安全生产的有关要求。最后, 理事会主席张伟对本次大会作出总结并表示, 疫情期间春节临近, 我们要关心自己的员工, 生活、待遇、健康方方面面都要时刻关心。安全防护一刻也不能放松。
印尼中国商会总会 供稿

印尼华裔总会为苏拉威西地震灾民提供初步援助

【本报讯】2021年1月15日(星期五), 苏拉威西省发生里氏6.2级地震, 导致省府办公室、医院和其他设施大楼的许多建筑物遭受了严重破坏。

在这场自然灾害的面前, 印尼华裔总会(INTI)立即采取行动, 向在Mamuju和Majene遭受严重破坏的地震灾区提供援助。

INTI南苏拉威西分会主席吴双汉(Peter Gozal)的指挥下, 随后与中苏拉威西省红十字会(PMI Central Sulawesi)合作提供了10个床垫和10个防水油布。同样, 也向中苏拉威西省警察局分发了100箱矿泉水和200包食品。

此外还分发500公斤大米、100包大米(10公斤/每包)、5箱鱼罐头、10个防水油布帐篷、5箱食用油、8个床垫、毛毯、牙



INTI代表与XIV Hasanuddin 军区移交仪式



INTI与中苏拉威西红十字会代表后合影

刷牙和肥皂等。至于Palu是由INTI南苏拉威西与第XIV军区Hasanuddin司令部合作移交的: 速食面650盒(40包/每盒), 大米80袋(25公斤/每袋)、10000医用品

其传出去。副 秘书长叶展德(Candra Yap)补充说, 这是初步援助, 因此, 受影响的社区不会为这场灾难感到孤独和悲伤。INTI将继续努力帮助减轻受影响居民

的负担, 并希望天气状况将继续改善, 并度过这场灾难。他进一步表示, INTI总主席黄德新吩咐INTI始终身处遭受灾难之灾的社区之中。

总主席黄德新说: “兄弟姐妹们遭受的自然灾害是困难, 与我们患难与共。我们应该帮助, 减轻他们的负担, 尤其是在像这样的疫情大流行中。”

记者bam报道 Hk译



INTI 移交捐助物品予军区代表



INTI 移交物品予中苏拉威西警察总部时在搬运物品



INTI 代表移交予中苏拉威西警察总部

國際日報

溫馨提示

请您按照世界卫生组织专业建议, 克服恐慌情绪, 科学理性应对, 就地组织好自我保护, 避免无序流动带来的交叉感染风险。

1 勤洗手

防疫从洗手开始

勤用肥皂和清水洗手

经常用含有酒精成分的免洗洗手液清洁手

2 戴口罩

外出务必戴口罩

如需外出建议佩戴口罩 尤其是前往医院、诊所时

佩戴口罩时, 请确保遮住口鼻 避免在佩戴时触摸口罩 取下一次性口罩后立即丢弃并立即洗手

3 不聚集

不聚集 不串访

做好个人防护 避免参加聚集性活动

如发烧或咳嗽, 请及时就医

4 留距离

保持社交距离

注意与他人保持恰当距离

打喷嚏应遮住口鼻并 与他人保持至少1米距离

5 少外出

尽量减少外出

积极配合印尼当地有关防疫措施

尽量减少外出, 减少不必要旅行

尽量避免搭乘公共交通工具

尽量减少和避免(国际)长途旅行

印尼卫生部门联系电话

印尼新冠疫情热线119 转 9

印尼卫生部 (021) 521 0411 0812 1212 3119

雅加达特区卫生局: 112 0813 8837 6955